



COLLEZIONE CUCINE
KITCHENS COLLECTION - COLECCIÓN DE COCINAS

NATURA

COLLEZIONE **CUCINE**

KITCHENS COLLECTION _ LA COLECCIÓN COCINAS

UNA TEXTURE MATERICA CON VENATURE NATURALI IN CINQUE COLORI ORIGINALI CHE DIFFONDONO SUGGERZIONI E ATMOSFERE. UN'ARCHITETTURA DI LINEE ESSENZIALI CHE ESPLORANO NUOVI SPAZI. IN CUCINA C'È IL FASCINO DI NATURA.

A CHUNKY TEXTURE WITH A NATURAL GRAIN IN FIVE ORIGINAL COLOURS THAT CREATE A FASCINATING AND CHARMING ATMOSPHERE. AN ARCHITECTURE OF MINIMALIST LINES THAT EXPLORE NEW SPACES. THE CHARM OF "NATURA" IS IN THE KITCHEN.

TEXTURA MATÉRICA CON VETEADOS NATURALES EN CINCO COLORES ORIGINALES QUE DIFUNDEN SENSACIONES Y ATMÓSFERAS SUGESTIVAS. UNA ARQUITECTURA DE LÍNEAS ESENCIALES QUE EXPLORAN NUEVOS ESPACIOS. EL ENCANTO DE LA NATURALEZA ESTÁ PRESENTE EN LA COCINA.

NATURA

design Studio TELEMACO

NATURA

EQUILIBRI E SPAZI APERTI
FATTI DI LINEE, VOLUMI E
SENSAZIONI PURE

BALANCES AND OPEN SPACES MADE OF PURE LINES, VOLUMES AND SENSATIONS

EQUILIBRIOS Y ESPACIOS ABIERTOS FORMADOS POR LÍNEAS, VOLÚMENES Y SENSACIONES PURAS





Ante impiallacciata Yellowpine laccato opaco bianco calce.
Matt whitewash white lacquered Yellowpine veneered doors.
Puertas de chapas de madera Yellowpine lacadas mate en color blanco cal.



VOLUMI PRIMARI, AMPIE SUPERFICI, GEOMETRIE PULITE CHE LIBERANO LO SPAZIO RENDENDOLO UNIVERSALE. L'AREA COTTURA A FUOCHI SINGOLI È INSERITA NEL PIANO. LA CAPPDA SOFFITTO HA LA FORZA GENTILE DEL RIVESTIMENTO IN ACCIAIO.

PRIMARY VOLUMES, WIDE SURFACES, CLEAN-CUT GEOMETRIC LINES THAT SET SPACE FREE, MAKING IT UNIVERSAL. THE COOKING AREA WITH ITS INDIVIDUAL BURNERS IS FLUSH-FITTED IN THE WORKTOP. THE CEILING-HUNG HOOD HAS THE GENTLE STRENGTH OF A STAINLESS STEEL COATING.

VOLÚMENES PRIMARIOS, AMPLIAS SUPERFICIES, GEOMETRÍAS LIMPIAS QUE DESPEJAN EL ESPACIO HACIÉNDOLO UNIVERSAL. LA ZONA DE COCCIÓN, PROVISTA DE QUEMADORES INDIVIDUALES, ESTÁ INCORPORADA EN LA ENCIMERA. LA CAMPANA DE TECHO APORTA LA FUERZA Y LA NOBLEZA DE SU REVESTIMIENTO DE ACERO.



Ante impiallacciata Yellowpine laccato opaco bianco calce.
Matt whitewash white lacquered Yellowpine veneered doors.
Puertas con chapas de madera Yellowpine lacadas mate en color blanco cal.

ANTE LACCATO OPACO BIANCO CALCE. I CONTENITORI DELLA DISPENSA SI SVILUPPANO VERTICALMENTE UNENDO ANTE DI DUE ALTEZZE DIVERSE E I CASSETTONI SOTTO IL FORNO. SI CREA UNA PARETE SPAZIOSA E LEGGERA PER LE CUCINE CHE HANNO MOLTO DA FARE.

MATT WHITEWASH WHITE LACQUERED DOORS. THE CUPBOARD UNITS ARE ARRANGED VERTICALLY AND COMBINE TWO DOORS HAVING TWO DIFFERENT HEIGHTS AND DEEP DRAWERS BELOW THE OVEN. THE RESULT IS A ROOMY AND LIGHT BACK-TO-WALL ARRANGEMENT FOR VERY BUSY KITCHENS.

PUERTAS LACADAS MATE EN COLOR BLANCO CAL. LOS CONTENEDORES DE LA DESPENSA SE DESARROLLAN EN DIRECCIÓN VERTICAL UNIENDO PUERTAS DE DOS ALTURAS DISTINTAS Y LAS GAVETAS QUE SE ENCUENTRAN DEBAJO DEL HORNO. SE CREA UNA PARED ESPACIOSA Y LIGERA, PARA COCINAS EN LAS QUE HAY MUCHO QUE HACER.





Ante impiallacciata Yellowpine laccato opaco bianco calce. Anta vetro con telaio impiallacciato Yellowpine laccato opaco bianco calce.
Matt whitewash white lacquered Yellowpine veneered doors. Glass doors with matt whitewash white lacquered Yellowpine veneered frame.
Puertas con chapas de madera Yellowpine lacadas mate en color blanco cal. Puerta de vidrio con marco chapado en Yellowpine y lacado mate en color blanco cal.



CUCINARE PUÒ ESSERE UN'ATTIVITÀ MOLTO RAFFINATA. MOLTO TECNOLOGICA. MOLTO CREATIVA. NATURA RIUNISCE IN SÉ LE VIRTÙ DI UNA CUCINA CONTEMPORANEA, ATTENTA AL VALORE DEGLI SPAZI E ALL'EQUILIBRIO TRA TECNICA ED ESTETICA.

TO COOK CAN BE A VERY REFINED, HI-TECH AND EXTREMELY CREATIVE ACTIVITY. NATURA IS A MIXTURE OF ALL THE VIRTUES OF A CONTEMPORARY KITCHEN AND IS ATTENTIVE TO THE VALUE OF SPACES AND TO THE BALANCE BETWEEN TECHNOLOGY AND AESTHETICS.

COCINAR PUEDE SER UNA ACTIVIDAD REALMENTE REFINADA, TECNOLÓGICA Y CREATIVA. NATURA, ATENTA AL VALOR DE LOS ESPACIOS Y AL EQUILIBRIO ENTRE TÉCNICA Y ESTÉTICA, AÚNA TODAS LAS VIRTUDES DE LA COCINA CONTEMPORÁNEA.





Ante impiallacciata Yellowpine laccato opaco azzurro acqua e bianco calce.
Matt water blue and whitewash white lacquered Yellowpine veneered doors.
Puertas con chapas de madera Yellowpine lacadas mate en color azul agua y blanco cal.



ANTA IN YELLOWPINE CON FINITURA LACCATA OPACA BIANCO CALCE. LA MANIGLIA RICAVATA NELL'ANTA LASCIA INTATTA LA PUREZZA DELLA SUPERFICIE. LA PRESA È SICURA, L'ESTETICA MINIMALE E ATTENTA AL FASCINO NATURALE DELLA MATERIA.

YELLOWPINE DOORS WITH A MATT WHITEWASH WHITE LACQUERED FINISH. THE HANDLE IS RECESSED IN THE DOOR EDGE TO PRESERVE THE PURE LINES OF THE SURFACE. THE GRIP IS SAFE AND AESTHETICS ARE MINIMAL AND RESPECTFUL OF THE NATURAL CHARM OF THE WOOD.

PUERTA EN YELLOWPINE CON ACABADO LACADO MATE EN COLOR BLANCO CAL. EL TIRADOR INTEGRADO EN LA PUERTA DEJA INTACTA LA PUREZA DE LA SUPERFICIE. EMPUÑADURA SEGURA, CON UNA ESTÉTICA MINIMALISTA ATENTA AL ENCANTO NATURAL DE LA MATERIA UTILIZADA.



IL PIANO STARON IN FINITURA "BRIGHT WHITE", FORTE SPESSORE 6 CM E CON PROFILO BISELLATO, ESCE DAI CONFINI DELLA BASE PER DIVENTARE PENISOLA, UN'AREA SNACK IDEALE PER LE COLAZIONI VELOCI O PER IL BRUNCH.

THE STARON WORKTOP WITH ITS "BRIGHT WHITE" FINISH, 6 CM THICKNESS AND BEVELLED EDGE EMERGES FROM THE BASE UNIT BECOMING A PENINSULAR UNIT, AN IDEAL SNACK AREA FOR QUICK BREAKFASTS OR BRUNCHES.

LA ENCIMERA STARON EN ACABADO "BRIGHT WHITE" DE 6 CM DE ESPESOR Y CON PERFIL BISELADO SUPERA EL CONFIN DE LOS MUEBLES BAJOS PARA CONVERTIRSE EN UNA ISLETA, UNA ZONA IDEAL PARA DESAYUNAR RÁPIDAMENTE O PARA TOMAR UN TENTEMPÍE .





ANTA LACCATA OPACA AZZURRO ACQUA. L'INTERNO DEI CASSETTONI NON LASCIA SPAZIO ALL'IMPROVVISAZIONE, MA AD UNA ORGANIZZAZIONE RAZIONALE CON ATTREZZATURE PRECISE E SPECIALIZZATE PER CONTENERE GLI OGGETTI.

MATT WATER BLUE LACQUERED DOOR. THE INSIDE OF THE DEEP DRAWERS LEAVES NO ROOM FOR IMPROVISATION BECAUSE IT HAS BEEN DESIGNED TO BE ORGANISED RATIONALLY WITH ACCURATE ACCESSORIES THAT ARE SPECIALISED IN KITCHENWARE STORAGE.

PUERTA LACADA MATE EN COLOR AZUL AGUA. EN EL INTERIOR DE LAS GAVETAS NO HAY ESPACIO PARA LA IMPROVISACIÓN, SINO PARA UNA ORGANIZACIÓN RACIONAL, CON INSTRUMENTOS PRECISOS Y ESPECIALMENTE DISEÑADOS PARA GUARDAR LOS OBJETOS.





Ante impiallacciata Yellowpine laccato opaco mastice e bianco calce.
Matt mastic and whitewash white lacquered Yellowpine veneered doors.
Puertas con chapas de madera Yellowpine lacadas mate en color mástique y blanco cal.



ANTA LACCATA OPACA MASTICE E BIANCO CALCE. LA VARIETÀ COMPOSITIVA, FATTA DI SOLUZIONI PERSONALIZZATE, CREA L'AMBIENTE IDEALE PER OGNI STILE DI VITA. QUI IL PIANO DISEGNA UNA BASE A "C", DOVE VIVERE APPIENO LA RICCHEZZA DELLE FUNZIONI.

MATT MASTIC AND WHITEWASH WHITE LACQUERED DOOR. THE VARIETY OF POSSIBLE ARRANGEMENTS MADE OF CUSTOMISED SOLUTIONS CREATES THE IDEAL ENVIRONMENT FOR ANY LIFESTYLE. THE WORKTOP SHOWN HERE HAS A "C" SHAPE IN WHICH THE ABUNDANCE OF FUNCTIONS CAN BE EXPLOITED TO THE FULL.

PUERTA LACADA MATE EN COLOR MÁSTIQUE Y BLANCO CAL. LA VARIEDAD COMPOSITIVA, BASADA EN SOLUCIONES PERSONALIZADAS, CREA UN AMBIENTE IDEAL PARA CADA ESTILO DE VIDA. AQUÍ LA ENCIMERA DIBUJA UNA BASE EN FORMA DE "C" EN LA QUE VIVIR PLENAMENTE SU RIQUEZA FUNCIONAL.







LA FLESSIBILITÀ GENERA AMBIENTI DIVERSI. MATERIA E COLORE SI FONDONO IN PROGETTI PENSATI SUL LUOGO CHE LI OSPITERÀ. IL PIANO DI LAVORO CONQUISTA NUOVI AMBITI, AUMENTANDO LA PROFONDITÀ E DIVENTANDO IL BANCO CHE STUZZICA LE IDEE.

FLEXIBILITY GENERATES DIFFERENT ENVIRONMENTS. MATERIALS AND COLOURS BLEND IN PROJECTS THOUGHT-OUT ON THE SITE THAT WILL ACCOMODATE THEM. THE WORKTOP CONQUERS NEW SPACES, INCREASES ITS DEPTH AND BECOMES A BREAKFAST BAR THAT STIMULATES NEW IDEAS.

LA FLEXIBILIDAD GENERA AMBIENTES DISTINTOS. MATERIA Y COLOR SE FUNDEN EN PROYECTOS PENSADOS EN EL LUGAR QUE LOS ALOJARÁ. LA ENCIMERA DE TRABAJO CONQUISTA NUEVOS AMBIENTES, AUMENTANDO SU PROFUNDIDAD Y CONVIRTIÉNDOSE EN UNA BARRA QUE INSPIRA NUEVAS IDEAS.





IL MOBILE DISPENSA È COMPOSTO DA ANTE, CASSETTI, AREA PER IL FORNO E UN TOP SPESSORE 1,5 CM IN LAMINATO CON INSERTI IN ACCIAIO. NATURALE COMPLEMENTO DELLA CUCINA, NE CONDIVIDE L'ESTETICA LEGGERA.

THE CUPBOARD IS COMPOSED OF DOORS, DRAWERS, AN OVEN NICHE AND A 1.5 CM THICK TOP IN LAMINATE WITH STAINLESS STEEL INSERTS. A NATURAL COMPLEMENT OF THE KITCHEN, IT HAS THE SAME LIGHTWEIGHT APPEARANCE.

EL MUEBLE DESPENSA ESTÁ FORMADO POR PUERTAS, CAJONES, UN ÁREA PARA EL HORNO Y UNA ENCIMERA DE 1,5 CM DE ESPESOR EN LAMINADO CON INCRUSTACIONES DE ACERO. COMPLEMENTO NATURAL DE LA COCINA, COMPARTE SU ESTÉTICA LIGERA.





Ante impiallacciata Yellowpine laccato opaco cioccolato e bianco calce.
Matt chocolate and whitewash white lacquered Yellowpine veneered doors.
Puertas con chapas de Yellowpine lacadas mate en color chocolate y blanco cal.



VOLUMI PRIMARI, AMPIE SUPERFICI, GEOMETRIE PULITE CHE LIBERANO LO SPAZIO RENDENDOLO UNIVERSALE. L'AREA COTTURA È INSERITA NEL PIANO. LA CAPPA DA SOFFITTO HA LA FORZA GENTILE DEL RIVESTIMENTO IN ACCIAIO.

PRIMARY VOLUMES, LARGE SURFACES, CLEAN-CUT GEOMETRIC LINES THAT SET PLACE FREE, MAKING IT UNIVERSAL. THE COOKING AREA IS FLUSH-FITTED IN THE WORKTOP. THE CEILING-HUNG HOOD HAS THE GENTLE STRENGTH OF THE STAINLESS STEEL COATING.

VOLÚMENES PRIMARIOS, AMPLIAS SUPERFICIES, LIMPIAS GEOMETRÍAS QUE LIBERAN EL ESPACIO HACIENDO QUE RESULTE UNIVERSAL. LA ZONA DE COCCIÓN ESTÁ INCORPORADA EN LA ENCIMERA, LA CAMPANA DE TECHO APORTA LA NOBLEZA Y LA FUERZA DE SU REVESTIMIENTO DE ACERO.





Ante impiallacciata Yellowpine laccato opaco cioccolato e bianco calce.
Matt chocolate and whitewash white lacquered Yellowpine veneered doors.
Puertas con chapas de Yellowpine lacadas mate en color chocolate y blanco cal.



OGNI DETTAGLIO, OGNI ATTREZZATURA È INSERITA IN UN PROGETTO RIGOROSO CHE PERMETTE ARCHITETTURE VISIVAMENTE LEGGERE, DOVE OGNI COMPONENTE RESPIRA E AGISCE IN UN CONTESTO CHE NE LIBERA LE POTENZIALITÀ ESPRESSIVE.

EACH DETAIL, EACH ACCESSORY IS PART OF A RIGOROUS PROJECT THAT GIVES LIFE TO ARCHITECTURAL SHAPES HAVING A LIGHTWEIGHT APPEARANCE, IN WHICH EACH COMPONENT BREATHES AND MOVES IN A CONTEXT THAT SETS THEIR EXPRESSIVE POTENTIAL FREE.

CADA DETALLE Y CADA ELEMENTO DE EQUIPAMIENTO FORMA PARTE DE UN PROYECTO RIGUROSO QUE PERMITE CREAR ARQUITECTURAS VISUALMENTE LIGERAS, EN LAS QUE CADA COMPONENTE RESPIRA Y ACTÚA EN UN CONTEXTO QUE LIBERA SU POTENCIAL EXPRESIVO.



Ante impiallacciata Yellowpine laccato opaco cioccolato e bianco calce.
Matt chocolate and whitewash white lacquered Yellowpine veneered doors.
Puertas con chapas de Yellowpine lacado mate en color chocolate y blanco cal.



Ante impiallacciata Yellowpine laccato opaco rosso provençe e bianco calce.
Matt Provence red and whitewash white lacquered, Yellowpine veneered doors.
Puertas con chapas de Yellowpine lacado mate en color rojo provençal y blanco cal.

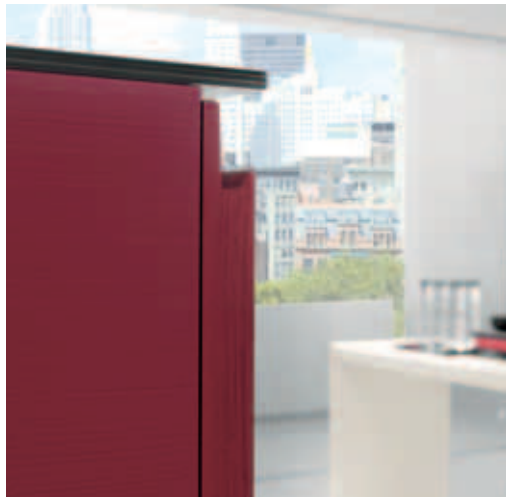


I PENSILI CON APERTURA A RIBALTA CREANO STRUTTURE LINEARI E UNIFORMI. UN IMPULSO ESTETICO PRECISO E UNA FUNZIONALITÀ RESA ANCOR PIÙ ACCATTIVANTE DALLA SAGOMATURA DELLA MANIGLIA RICAVATA NEL LATO INFERIORE.

WALL UNITS WITH LIFT-UP DOORS CREATE LINEAR AND REGULAR STRUCTURES. A PRECISE AESTHETIC IMPULSE AND A FUNCTIONALITY THAT IS EVEN MORE ATTRACTIVE THANKS TO THE SHAPE OF THE HANDLE RECESSED IN THE BOTTOM EDGE OF THE DOOR.

LOS COLGANTES CON APERTURA ABATIBLE CREAN ESTRUCTURAS LINEALES Y UNIFORMES. UN IMPULSO ESTÉTICO CONCRETO Y UNA FUNCIONALIDAD AÚN MÁS ATRACTIVA GRACIAS A LA FORMA DEL TIRADOR INTEGRADO EN EL LADO INFERIOR.



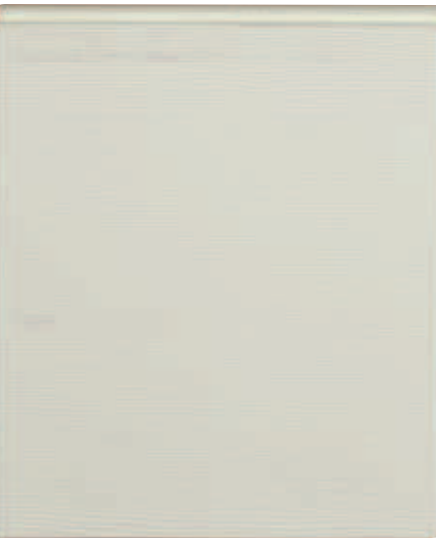


ANTA LACCATO OPACO ROSSO PROVENCE E BIANCO CALCE. NELL'ABBINAMENTO DEI COLORI SI ESPANDE LO SLANCIO INESAURIBILE DEL PROGETTO, E DI UN'ARCHITETTURA CONTEMPORANEA SEMPRE ORIENTATA ALLA QUALITÀ DELLA VITA.

MATT PROVENCE RED AND WHITEWASH WHITE LACQUERED DOOR. THE BOUNDLESS BENT OF THIS PROJECT EXPANDS INTO THE COLOUR COMBINATIONS AND INTO A CONTEMPORARY ARCHITECTURE THAT IS ALWAYS WELL-GROUNDED IN THE QUALITY OF LIFE.

PUERTA LACADA MATE EN COLOR ROJO PROVENZAL Y BLANCO CAL. EN LA COMBINACIÓN DE LOS COLORES SE EXPANDE EL IMPULSO INAGOTABLE DEL PROYECTO Y DE UNA ARQUITECTURA CONTEMPORÁNEA, ORIENTADA SIEMPRE HACIA LA MEJORÍA DE LA CALIDAD DE LA VIDA.





anta impiallacciata Yellowpine, laccata opaca	matt lacquered, Yellowpine veneered door
finitura cassa - argento - caffè - bianco	finish of structure - silver - coffee - white
finitura anta - bianco calce - azzurro acqua - rosso provence - cioccolato - mastiche	finish of door - whitewash white - water blue - provence red - chocolate - mastic
finitura vetro - acidato	finish of glass - etched
maniglia - maniglia ricavata nell'anta	handle - recessed in the door

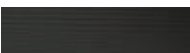
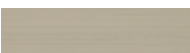
FINITURE CASSA
frame finishes / acabados marco

	nobilitato argento
	nobilitato rovere caffè
	nobilitato bianco

FINITURA VETRO
glass finish / acabado cristales

	acidato
---	---------

FINITURE ANTA LACCATA OPACA
matt lacquered door finishes / acabados puerta lacada mate

	bianco calce
	azzurro acqua
	rosso provence
	cioccolato
	mastiche



Design:
Studio TELEMACO e Ufficio Progettazione Berloni

Direzione Artistica e Grafica:
Adriani & Rossi Edizioni

Foto:
Studio Indoor - Oderzo - TV

Fotolito:
Zincografia Verona - VR

Stampa:
SE. GRAF. - PD

Stampato - Printed Giugno 2007

www.berloni.it

La ditta BERLONI si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento e senza preavviso, le caratteristiche tecniche degli elementi usati nel presente catalogo. Alcuni accessori presenti nelle immagini fotografiche non sono prodotti dalla ditta BERLONI. Si prega di far riferimento al listino prezzi. La ditta BERLONI si riserva inoltre il diritto di apportare ai propri prodotti quelle modifiche che riterrà necessarie o utili al fine di migliorarli senza pregiudicarne le caratteristiche essenziali. È vietata ogni riproduzione totale e parziale in Italia e all'estero.

The BERLONI firm reserves the right to modify the technical characteristics of the elements used in this catalogue, at any time and without notice. Some accessories shown in the photos are not produced by BERLONI. Please refer to price-list. The BERLONI firm also reserves the right to make those modifications to its products, deemed necessary or useful in order to improve them without impairing their basic characteristics. Total or partial reproduction of the products is prohibited in Italy and abroad.

La empresa BERLONI se reserva la facultad de modificar en cualquier momento y sin aviso previo, las características técnicas de los elementos usados en el presente catálogo. Algunos accesorios presentes en las imágenes fotográficas no están fabricados por la empresa BERLONI. Rogamos hagan referencia al listín de precios. La empresa BERLONI se reserva además el derecho de aportar a sus productos todas las modificaciones que considere necesarias o útiles con la finalidad de mejorarlos sin perjudicar sus características esenciales. Está prohibida toda reproducción total y parcial sea en Italia sea en el extranjero.



Berloni S.p.A.

Via dell'industria, 28

61100 Pesaro (PU) Italy

Tel. 0721 4491

Fax 0721 402063

Fax Export +39 0721 449206

www.berloni.it

berloni@berloni.it